



PSA 200

Türkçe

PSA 200

Orjinal kullanım kılavuzu

1 Dokümantasyon verileri

1.1 Bu doküman için

- Çalıştırmadan önce bu dokümanı okuyunuz. Bu, güvenli çalışma ve arzasız kullanım için ön koşuldur.
- Bu dokümanda ve ürün üzerinde bulunan güvenlik ve uyarı bilgilerine dikkat ediniz.
- Kullanım kılavuzunu her zaman ürün üzerinde bulundurunuz ve ürünü sadece bu kılavuz ile birlikte başka kişilere veriniz.

1.2 Resim açıklaması

1.2.1 Uyarı bilgileri

Uyarı bilgileri, ürün ile çalışırken ortaya çıkabilecek tehlikelere karşı uyarır. Aşağıdaki uyarı metinleri kullanılır:

TEHLİKE

TEHLİKE !

- ▶ Ağır vücut yaralanmalarına veya doğrudan ölüme sebep olabilecek tehlikeler için.

İKAZ

İKAZ !

- ▶ Ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeler için.





DİKKAT

DİKKAT !

- ▶ Hafif vücut yaralanmalarına veya maddi hasarlara yol açabilecek olası tehlikeli durumlar için.





1.2.2 Dokümandaki semboller

Bu dokümanda aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz
	Kullanım uyarıları ve diğer gerekli bilgiler
	Geri dönüşümlü malzemeler ile çalışma
	Elektrikli aletleri ve aküleri evdeki çöplere atmayınız

1.2.3 Resimlerdeki semboller



Resimlerde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:

	Bu sayılar, kılavuzun başlangıcındaki ilgili resimlere atanmıştır
	Numaralandırma, resimdeki çalışma adımlarının sırasını göstermektedir ve metindeki çalışma adımlarından farklı olabilir
	Pozisyon numaraları Genel bakış resminde kullanılır ve Ürüne genel bakış bölümündeki açıklama numaralarına referans niteliğindedir
	Bu işaret, ürün ile çalışırken dikkatinizi çekmek için koyulmuştur.

1.3 Resim açıklaması

1.3.1 Semboller

Aşağıdaki semboller kullanılır:

	Koruma sınıfı II (çift izolasyonlu)
	Sadece iç mekanlardaki kullanım için

1.4 Ürün bilgileri

HILTI ürünleri profesyonel kullanıcıların kullanımı için öngörülmüştür ve sadece yetkili personel tarafından kullanılabilir ve bakımı yapılabilir. Bu personel, meydana gelebilecek tehlikeler hakkında özel olarak eğitim görmüş olmalıdır. Aletin ve ilgili yardımcı gereçlerin eğitimsiz personel tarafından usulüne uygun olmayan şekilde kullanılması ve amaçları dışında çalıştırılması sonucu tehlikeli durumlar söz konusu olabilir. Tip tanımı ve seri numarası, tip plakası üzerinde belirtilmiştir.

- Seri numarasını aşağıdaki tabloya aktarınız. Ürün bilgileri acente veya servis merkezini aradığınızda sorulabilir.

Ürün bilgileri

Monitör	PSA 200
Nesil	01
Seri no.	

1.5 Uygunluk beyanı

Burada tanımlanan ürünün, geçerli yönetmeliklere ve normlara uygun olduğunu kendi sorumluluğumuzda beyan ederiz. Bu dokümantasyon sonunda uygunluk beyanının bir kopyasını bulabilirsiniz.

Teknik dokümantasyonlar eklidir:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Güvenlik

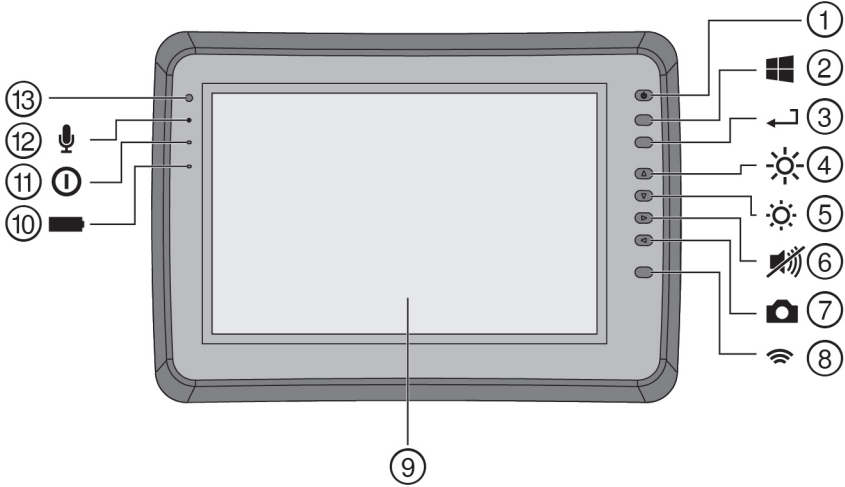
2.1 Dedektörler için ek güvenlik uyarıları

i Bu ürün ilgili yönetmeliklerin tüm gerekliliklerini karşılar, ancak **Hilti** çok güçlü manyetik veya elektro-manyetik alanlar nedeniyle ürünün arızalanması ve hatalı ölçümler yapması olasılığını tamamen ortadan kaldırmaz. Bu durumda veya kararsızlık yaşadığınız diğer durumlarda kontrol ölçümleri yapınız.

- Çalıştırmadan önce aletin içinde kaydedilmiş olan kullanım kılavuzunu okuyunuz.
- Ürünü sadece teknik açıdan sorunsuz durumdayken kullanınız.
- Ürün üzerinde asla manipülasyon veya değişiklik yapılmamalıdır.
- Yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlama tehlikesi olan ölçüm aleti ile çalışmayınız.
 - ↳ Ölçüm aletinde toz veya buharlar ile alev alabilecek kıvılcımlar üretilebilir.
- Kullanmadan önce ölçüm cihazının ortama alışmasını bekleyiniz.
 - ↳ Büyük ısı farklılıkları aletin hatalı çalışmasına neden olabilir.
- Kullanmadan önce aletin ayarlarını kontrol ediniz.
- Açtıktan sonra gösterge alanına bakınız.
 - ↳ Başlatma sırasında bir vazgeçme gösterilir. Ana menüye gitmek için bunu kabul etmeniz gerekir.
- Uyarı mesajlarına dikkat ediniz.
- Gösterge alanını temiz tutunuz ve taşıma çantasına koymadan önce aleti kurulum yapınız.
- -25 °C ila +63 °C arasında olan depolama sıcaklıklarına uyunuz.
- Depolamadan önce aküyü çıkartınız.

3 Tanımlama

3.1 Ürün



- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| ① Açık/Kapalı tuşu | ⑧ WLAN'ı göster/gizle |
| ② Windows tuşu | ⑨ Dokunmatik ekran |
| ③ Onay tuşu | ⑩ Akü şarj durumu |
| ④ Parlaklığı artırır | ⑪ Güç LED'i |
| ⑤ Parlaklığı azaltır | ⑫ Mikrofon |
| ⑥ Sesi kapat | ⑬ Işık sensörü |
| ⑦ Ekran görüntüsü fonksiyonu | |

3.2 Kullanım

Monitör, **Hilti tarama sistemleri** tarafından ayarlanan tarama işlemlerinin görüntülenmesi ve ayrıntılı analizi için kullanılır. Bu tarama işlemlerini projeler içinde yönetebilir ve daha sonra sonradan yapılacak veri değerlendirmesi ve arşivlemesi için bir PC'ye aktarabilirsiniz.

4 Teknik veriler

Maksimum yayım gönderme gücü 2400 ... 2485 MHz frekans aralığındadır	20 dBm
Maksimum yayım gönderme gücü 5150 ... 5725 MHz frekans aralığındadır	23 dBm

5 Çalıştırma

5.1 Aletin şarj edilmesi ve açılması

1. Aleti tamamen şarj ediniz.
2. Aleti açma/kapatma tuşu ile çalıştırınız.
3. PSA 200 uygulamasını başlatınız.
4. PSA 200 uygulamasını kullanabilmek için gösterge alanında gözükken yasal uyarıyı kabul etmelisiniz.

- PSA 200 uygulamasını kapatmak için üst sağdaki **X** sembolüne basınız.
- Aleti kapatmak için **Başlat** → **Kapat** seçiniz.

5.2 Etkinleştirilmesi

- Etkinleştirme anahtarını ve iletişim bilgilerinizi giriniz.



PSA 200 uygulaması ilk defa çalıştırıldığında iletişim verilerinizi ve etkinleştirme anahtarını girmeniz talep edilir.

- Girişlerinizi **Etkinleştir** fonksiyon tuşuyla onaylayınız.



PSA 200 uygulaması iletişim verileri ve etkinleştirme anahtarı olmadan kullanılamaz.

5.3 Ayarlar

- İstedığınız dili, istediğiniz ülkeyi ve istediğiniz görüntüleme birimlerini seçiniz.



Fabrikadan yeni çıkmış aletlerde önce ülkeye özgü ayarları yapmanız talep edilir.

- Gerçekleştirilen ayarları **Tamam** fonksiyon tuşu ile onaylayınız.



Bu ayarları **Atla** tuşuna basarak geçebilir ve PSA 200 uygulamasının bir sonraki çalıştırılmasında da yapabilirsiniz.

6 Kullanım

6.1 Kullanım kılavuzunun görüntülenmesi

- ? sembolüne basınız (sağ üstte).



Kullanım kılavuzu mevcut içeriğe göre gösterge alanında görüntülenir. Daha sonra tüm kullanım kılavuzu içinde dolaşabilirsiniz.

- Kullanım kılavuzunu kapatmak için **Geri** fonksiyon tuşuna basınız.

6.2 Ana menü

PSA 200 uygulamasını ana menüden açabilirsiniz, ana menüye istediğiniz zaman üst soldaki **Ana sayfa** tuşuyla ulaşabilirsiniz. Buradan proje yönetimine ve ayarlara ulaşabilirsiniz.

6.3 Proje yönetimi

Projeler alt menüsünde projeleri yönetebilir, kaydedilen taramaları görüntüleyebilir ve analiz edebilir ya da yeni verileri içe aktarabilirsiniz.

6.4 PS 1000 X-Scan projelerinin ve verilerinin içe aktarılması

- PS 1000 X-Scan'ı, PSA 52 veri kablosu ile bağlayınız.
- Veri AI** fonksiyon tuşuna basınız ve sonra PS 1000 X-Scan'ı seçiniz.
- Kontrol kutucukları üzerinden bir veya daha fazla projeyi seçiniz veya içindeki taramaları görüntülemek için yine kontrol kutucukları üzerinde seçeceğiniz bir projeye dokununuz.
- Tamam** fonksiyon tuşu ile seçiminizi onaylayınız ve münferit bir tarama seçtiyseniz (bkz. Madde 3) hedef projeyi PSA 200 tabletinde seçiniz.
- Seçilen cisimlerin içe aktarılması (projeler veya münferit taramalar) gerçekleştirilir.

6.5 PS 200 S Ferroscan projelerinin ve verilerinin içe aktarılması

- Kızılötesi adaptörü PSA 56'yı PSA 200 tabletinin USB arabirimine takınız.
- PS 200 S'i PSA 200 tabletinin karşısına yerleştiriniz, böylece IR arabirimleri birbirini görebilir.
- Veri AI** fonksiyon tuşuna basınız ve sonra PS 200 S'i seçiniz.
- PS 200 S taramalarının içine aktarılmasını istediğiniz projeyi seçiniz.

5. PS 200 S taramalarının tümünün PSA 200 tabletinde seçilen projeye aktarılması gerçekleştirilir.

6.6 PS 300 projelerinin ve verilerinin içe aktarılması

1. PS 300'ü, PSA 200'e veri kablosu ile bağlayınız.
2. **Veri Al** fonksiyon tuşuna basınız ve sonra PS 300'i seçiniz.
3. Kontrol kutucukları üzerinden bir veya daha fazla projeyi seçiniz veya içindeki taramaları görüntülemek için yine kontrol kutucukları üzerinde seçeceğiniz bir projeye dokununuz.
4. **Tamam** fonksiyon tuşu ile seçiminizi onaylayınız ve münferit bir tarama seçtiyseniz (bkz. Madde 4) hedef projeyi PSA 200 tabletinde seçiniz.
 - Seçilen cisimlerin içe aktarılması (projeler veya münferit taramalar) gerçekleştirilir.
5. Sonra PSA 200 ile PS 300 / PS 300-W arasındaki bağlantıyı koparınız.

6.7 Taramaların analiz edilmesi

1. Bir proje içinden istediğiniz taramayı seçiniz.
 - Tarama işlemi görüntülenir.
2. Görüntü türünü fonksiyon tuşu aracılığıyla **2D** veya **3D** olarak ayarlayınız.
3. **Param.** ve **Görsel** fonksiyon tuşlarıyla görselleştirme ve hesaplama parametrelerini değiştirebilirsiniz. **Param.** içindeki değerlerin değiştirilmesi durumunda, verilerin yeniden hesaplanması gerekir. Bunun için, değiştirilen parametre değerinin yanındaki **Tamam** onay tuşuna basınız.
4. **Ekstra** fonksiyon tuşu üzerinden başka olanakların yanı sıra PDF formatında basit bir raporu dışa aktarabilir veya ses kayıtlarını çalabilir ya da ses kaydı yapabilirsiniz.
5. **Delikler** fonksiyon tuşu üzerinden imaj taramaları için delikleri gösterebilir veya yeni delikler tanımlayabilirsiniz.
6. Diğer analizler için verileri PSA 200 tablettten bir bilgisayara aktarabilirsiniz.

7 Aşağıdaki ayarları yapabilirsiniz:

- Ülke ayarları
- Seçenekler
- Yazılım güncellemesi

8 Bakım ve onarım



İKAZ

Takılı aküden dolayı yaralanma tehlikesi !

- ▶ Tüm bakım ve onarım çalışmalarından önce her zaman aküyü çıkarınız!

Alet bakımı

- Yapışmış olan kir dikkatlice çıkarılmalıdır.
- Havalandırma deliklerini kuru bir fırça ile dikkatlice temizleyiniz.
- Gövde sadece hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Plastik parçalara yapışabileceğinden silikon içerikli bakım maddeleri kullanılmamalıdır.

Lityum İyon akülerin bakımı

- Akü temiz ve yağ ve gresten uzak tutulmalıdır.
- Gövde sadece hafif nemli bir bezle temizlenmelidir. Plastik parçalara yapışabileceğinden silikon içerikli bakım maddeleri kullanılmamalıdır.
- Aletin içine nem girişi engellenmelidir.

Bakım

- Görünür tüm parçalarda hasar olup olmadığı ve kumanda elemanlarının sorunsuz şekilde çalıştığı kontrol edilmelidir.
- Hasar ve/veya fonksiyon arızaları durumunda ürün çalıştırılmamalıdır. Derhal **Hilti** servisi tarafından onarılmalıdır.
- Bakım ve onarım çalışmalarından sonra tüm koruma tertibatları yerleştirilmeli ve fonksiyonları kontrol edilmelidir.



Güvenli çalışma için sadece orijinal yedek parçalar ve sarf malzemeleri kullanınız. Tarafımızdan onaylanmış, yedek parçaları, aksesuarları ve sarf malzemelerini **Hilti Store** veya adresinde bulabilirsiniz. www.hilti.group.

9 Akü aletlerinin taşınması ve depolanması

Taşıma

DİKKAT

Taşıma sırasında aletin istem dışı çalışması !

- ▶ Ürünlerinizi her zaman aküler takılı olmadan taşıyınız!
- ▶ Akülerin çıkarılması.
- ▶ Aküler kesinlikle sıkıca bağlanmamış koruma ile taşınmalıdır.
- ▶ Uzun süren depolama sonrası kullanmadan önce aletin ve akülerin hasar görmüş olup olmadığını kontrol ediniz.

Depolama

DİKKAT

Arızalı veya akan aküler nedeniyle beklenmeyen hasar oluşumu !

- ▶ Ürünlerinizi her zaman aküleri yerleştirmeden depolayınız!
- ▶ Aleti ve aküleri mümkün olduğunca soğuk ve kuru yerde depolayınız.
- ▶ Aküleri kesinlikle güneşte, sıcakta veya cam levhaların arkasında depolamayınız.
- ▶ Aleti ve aküleri çocukların ve yetki verilmeyen kişilerin ulaşamayacağı yerlerde depolayınız.
- ▶ Uzun süren depolama sonrası kullanmadan önce aletin ve akülerin hasar görmüş olup olmadığını kontrol ediniz.

10 RoHS (Tehlikeli madde kullanımını kısıtlama direktifi)

Aşağıdaki linkte tehlikeli maddeler tablosunu bulabilirsiniz: qr.hilti.com/r9084573.

RoHS tablosunun linkini bu dokümanın sonunda QR kodu olarak bulabilirsiniz.

11 İmha

Hilti aletleri yüksek oranda geri dönüşümlü malzemelerden üretilmiştir. Geri dönüşüm için gerekli koşul, usulüne uygun malzeme ayırımıdır. Çoğu ülkede **Hilti**, eski aletlerini yeniden değerlendirmek üzere geri alır. Bu konuda **Hilti** müşteri hizmetlerinden veya satış temsilcinizden bilgi alabilirsiniz.



- ▶ Elektrikli el aletlerini, elektronik cihazları ve aküleri evdeki çöplere atmayınız!

12 Üretici garantisi

- ▶ Garanti koşullarına ilişkin sorularınız için lütfen yerel **Hilti** iş ortağınıza başvurunuz.



Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

PSA 200 (01)

[2016]

2014/53/EU

EN 303413 V1.1.1

2011/65/EU

EN 50566:2017

EN ISO 12100

EN 301489-1 V2.1.1

EN 300328 V2.1.1

EN 301489-17 V3.1.1

EN 301893 V2.1.1

EN 301489-19 V2.1.0

EN 301511 V12.5.1

EN 301489-52 V1.1.0

EN 301908-1 V11.1.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009 +
A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

Schaan, 12/2017

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand

Head of BU Measuring
Business Unit Measuring



PSA 200



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2164701



Hilti Connect